

Stichting Nahid
Jaarverslag 2011

Gegevens:
Opricht te Middelstum op 16 december 2004

Handelsregisternummer H020864710000

Adres: Martinierkhof 31a
9712 JH Groningen

rek.nr. 1029.53.872
t.n.v. stichting Nahid
te Groningen

Doel : a. financiële, materiële en morele ondersteuning vanuit Nederland bieden bij het in stand houden van een vrouwenhuis in Afghanistan, nu en in de toekomst
b. het verrichten van alle verdere handelingen die met het vorenstaande in de ruimste zin verband houden of daartoe bevorderlijk kunnen zijn.

Bestuur:

Voorzitter: mevr. J.Beekman
Chez Voisin
38780 Eyzin Pinet
Frankrijk

Secretaris: mevr. E.Klein Hofmeijer
Reinwardtstraat 328
1093 HP Amsterdam

Penningmeester: de heer H.Vrolijk
Martinierkhof 31 a
9712 JH Groningen

Leden: mevr. Q.Wassiee
Hans Lodeizenstraat 22
9745 DS Groningen

UITGEBREIDE DOELSTELLING VAN DE STICHTING NAHID

In Nederland:

1. financiële, materiële en morele ondersteuning bieden bij het exploiteren van een vrouwen-opvanghuis in Kabul, Afghanistan;
2. er voor zorgen dat dit vrouwen opvanghuis steeds meer op eigen benen kan staan;
3. vergroten van het draagvlak onder Nederlanders voor hulp aan de bevolking van Afghanistan, met name aan vrouwen.

In Afghanistan:

1. exploitatie van één of meer vrouwen-opvanghuizen
2. de bewustwording in de Afghaanse samenleving van de positie van vrouwen vergroten
3. vrouwen in Afghanistan bewust maken van hun eigen kracht en mogelijkheden, helpen hun eigen leven vorm te geven en zelfstandig te leven, informeren over mensen-, vrouwen- en kinderrechten, zoals verwoord in de internationale conventies en zonodig hulp bieden voor psychologisch welbevinden

De activiteiten van de stichting Nahid in Afghanistan worden gedaan door de partnerorganisatie in Kabul: Supportive Organization For Poor Women and Children (SOPWC)

INLEIDING

Ook dit jaar was onze grootste zorg: hoe komen we aan grond voor het bedrijfs-verzamelgebouw. Na de nodige keren wat dat betreft teleurgesteld te zijn, konden we in augustus van dit jaar toch echt en zeker een contract op maken met een eigenaar van grond in Kabul. Aankomend voorjaar gaan wordt er begonnen met de bouw van het gebouw. We hopen dat deze dan in september 2012 gereed is.

Een andere zorg was het bericht vanuit Kabul dat het ministerie voor vrouwenzaken in Afghanistan besloten zou hebben dat de vrouwen opvang huizen, waarvan er in de afgelopen jaren vier zijn bijgekomen, onder haar verantwoordelijkheid zouden komen te vallen. De ngo's die de huizen nu beheerden zouden wel het geld moeten genereren dat nodig is voor de exploitatie. Dat zou betekenen dat het beleid van de huizen niet meer bepaald zou kunnen worden door hun besturen zelf. De angst bestond dat in deze mannenmaatschappij die Afghanistan is de huizen gemarginaliseerd zouden worden en op termijn zelfs opgeheven. Na enkele protest brieven vanuit de vrouwenbeweging in Afghanistan is dit besluit echter 'verdwenen'. Of dit onderwerp ooit weer aan de orde zal komen is onduidelijk.

Omdat *Impulsis* ons sinds 2011 niet meer ondersteunt voor de exploitatie van het vrouwenhuis zelf, zijn we begonnen met een grote actie om aan meer (eenmalige) donoren te komen via het circuit van vrouwelijke ondernemers. Dat kost tijd, maar we hopen op termijn op voldoende respons.

Verder is er een groepje jonge Afghaans-Nederlandse studenten dat zich wil inzetten voor de vrouwen in Afghanistan. Na een lezing door ons hebben ze besloten om ons te ondersteunen. Ze gaan dat doen door producten te verkopen in Nederland die door de vrouwen in het huis in Kabul zijn gemaakt. Daarnaast denken ze over andere acties. Het is heel mooi dat jonge Afghaanse vrouwen zich willen inspannen voor hun landgenoten.

BESTUUR

Het Nederlandse bestuur is in 2011 tien maal bij elkaar geweest. Daartussendoor waren er de nodige telefonische contacten, waaronder maandelijks met de directrice van het huis in Kabul. Naast de eigen organisatorische zaken zijn tijdens de verscheidene vergaderingen steeds de rapportages vanuit Kabul doorgesproken en werden onze vragen en opmerkingen per telefoon of per email met de directrice in Kabul besproken.

Enkele malen in dit jaar is een van de bestuursleden in Kabul geweest om zaken door te spreken en de staf te adviseren over diverse vragen.

Maar ons belangrijkste aandachtspunt was toch het verkrijgen van grond. Dat dat nu eindelijk echt is gelukt stemt ons heel blij en tevreden.

HET HUIS

Tot onze verbazing heeft de eigenaar van het huidige vrouwenhuis niet de huur verhoogd toen er een nieuw contract moest worden gemaakt. Daar zijn we heel blij om, want we hoefden nu niet te verhuizen.

In de samenstelling van de staf is sinds de oprichting geen verandering gekomen. Dat betekent dat alles op rolletjes verloopt.

Er is veel contact met het Afghan Women Network en via deze organisatie met de andere vrouwenhuizen die er nu in Kabul zijn. Er worden zo nodig hulpbehoevende vrouwen naar elkaar door verwezen. Samen kwamen de vrouwenorganisaties in Afghanistan in verzet tegen het voornemen van het Ministerie voor Vrouwenzaken in Kabul, zoals hierboven is beschreven.

De directrice van het huis doet mee aan de nodige trainingen mee, die te maken hebben met vrouwenrechten, vredesopbouw en democratie in Afghanistan. Zij kan de kennis daar opgedaan weer gebruiken naar de vrouwen in het huis toe.

Maandelijks ontvangen wij een rapportage van de directrice van het huis in Kabul met hierin ook vaak foto's. In het rapport beschrijft zij de dagelijkse gang van zaken, vertelt ze over de bewoners van het huis en geeft ze aan wat zij buitenshuis heeft gedaan aan trainingen, activiteiten voor vrouwenrechten en met welke andere organisaties zij contacten heeft.

DE VROUWEN

Op 31 december 2011 woonden er acht vrouwen met hun negentien kinderen in het huis. Daarnaast woont er een alleenstaande jonge vrouw. De oorzaak van dit lage aantal bewoners is dat het huidige huis tamelijk klein is.

Maandelijks is er een vergadering met de vrouwen over de gang van zaken in het huis. De vrouwen en kinderen hebben een training gehad over hygiëne. Die was georganiseerd door een Japanse ngo in Kabul.

De vrouwen in het vrouwenhuis hebben allemaal werk, maar hun salaris is niet genoeg om in hun eigen levensonderhoud te voorzien. Wel staan zij een deel van hun salaris af aan het huis voor de onkosten die worden gemaakt. Werk dat ongeletterde vrouwen kunnen doen is koken, schoonmaken. Een enkeling kan terecht bij een naaiatelier.

De opvang en verzorging van de jongere kinderen wordt nu gedaan door de oudere kinderen, die op dat moment niet naar school zijn. Dat kan omdat er per dag slechts drie uur per klas les is vanwege het tekort aan lokalen en aan leraren.

De kinderen doen onder leiding van een van de bewoonsters die zelf aan judo doet, dagelijks iets aan beweging, in de vorm van gymnastiek.

Omdat er in Kabul een gebrek is aan werk voor vrouwen voor een redelijk salaris, is de doorstroming dit jaar niet heel groot is geweest. Dat spijt ons heel erg, omdat wij hierdoor niet in staat zijn andere vrouwen opvang te bieden.

Van de jonge vrouw, die de 'gymnastieklessen' verzorgde en die bijna een jaar in het huis heeft gewoond is de familie gevonden. Zij woont daar nu tot haar vreugde.

Iedere maand worden de oud-bewoners van het huis door de directrice bezocht en zo nodig geholpen met problemen. Deze vrouwen doen ook mee aan de trainingen die worden georganiseerd en aan feesten en uitstapjes. Zo blijven ze verbonden met het huis. Een van de vrouwen mag van de familie niet meer in het huis wonen, maar wordt ook niet door dezelfde familie financieel ondersteund, hoewel zij slechts een heel klein inkomen heeft. Voor haar is voor de winter hout gekocht en een kachel. De cursussen Engels en computer van de kinderen worden door 'het huis' betaald. Alle kinderen van de oud-bewoonsters gaan naar school.

ACTIVITEITEN VAN HET BESTUUR in Nederland

Werkgelegenheid

Wij hebben vanuit Nederland hard gewerkt aan het verkrijgen van grond om het bedrijfsverzamelgebouw op te zetten. Dat is nu via een particulier gelukt. Het contract met de eigenaar van de grond is in augustus 2011 getekend.

Een probleem is wel dat de bouwkosten intussen zijn verhoogd van \$ 300 naar \$ 400 per m². We zijn dan ook actief bezig om in Nederland nieuwe donoren te zoeken.

Weer heeft onze vaste architecte uit Giesbeek de ontwerpen voor het bedrijfsverzamelgebouw gemaakt. De berekeningen zijn gedaan door een Afghaans/Nederlands ingenieursbureau.

Met een van de drie aannemers uit Kabul waar we een offerte van hebben gekregen, hebben we een contract gemaakt en zodra de winter en de regens voorbij zijn zal hij gaan beginnen met de bouw. Volgens het contract zal hij het geheel in september opleveren. Helaas kon er vanwege de vroege inval van de winter nog niet worden begonnen met het leggen van de fundering zoals de bedoeling was. Dat wordt zo snel mogelijk gedaan na de winter en de regens naar verwachting eind maart.

We waarderen het zeer dat zowel *Impulsis* als het ministerie van ontwikkelingssamenwerking beide bereid waren om het eerder afgesloten contract betreffende hun bijdrage aan de bouw te verlengen tot eind van het jaar 2012. Hun geduld is voor ons heel waardevol.

Er wordt nu door ons netwerk in Kabul gezocht naar enkele kandidaten voor de functie van manager voor het gebouw. Zodra er enkele zijn, zullen twee leden van het Nederlandse bestuur naar Kabul gaan om met één van hen een contract aan te gaan.

Lezingen

In 2011 waren er ook weer uitnodigingen voor een lezing.

op:	in:	voor:
18 januari	Bedum	Passage
20 januari	Uithuizen	Passage
21 januari	Haren	Vrouwennetwerk NVVH
26 januari	Scheemda	Vrouwen van Nu
27 januari	Sappemeer	Vrouwen van Nu
22 februari	Buitenpost	Ouderengroep
11 april	Ede	Soroptimisten
18 april	Onstwedde	Passage
19 april	Groningen	Rebikkahloge
2 juni	Duderstadt	Duitse IFOR
13 september	Gramsbergen	Vrouwen van Nu
15 september	Dalfsen	Vrouwen van Nu
21 september	Kiel Windeweer	Vrouwen van Nu
14 november	Hoogeveen	de Goede Herder Kerk
15 november	Enschede	VVAO
16 november	't Zand	Passage
17 november	Zuidwolde	Passage
18 december	Werkhoven	Werkhoven gemeenschap

Het doel van deze lezingen is, naast het vergroten van het aantal donateurs, voor ons vooral om die informatie te geven die nodig is om de Afghaanse samenleving te begrijpen. We hopen zo om de draagkracht voor ons en anderzamen werk daar te vergroten. Begrip en acceptatie van elkaars manier van leven kan de vrede in de wereld bevorderen.

PR

Onze stichting heeft ook in 2011 twee nieuwsbrieven verstuurd. Deze zijn terug te vinden op de website (www.nahid.nl). Iedere donateur krijgt deze toegestuurd. Helaas weten we niet van iedereen die een eenmalige donatie stuurt het adres.

Bij iedere lezing worden folders uitgedeeld en regelmatig krijgen we het verzoek om folders op te sturen naar mensen die een actie voor onze stichting op touw hebben gezet.

De website wordt zo goed mogelijk bij gehouden.

Ook verscheen een aantal keer een artikel over ons in de pers. Zo stond er in februari 2011 een interview met onze voorzitter in de Noorderkrant (Groningen) en werd onze stichting genoemd in de Oprechte Dalfser Courant van september 2011.

CONTACTEN

In Nederland:

Vrouwen voor Vrede,

Via hun nieuwsbrief en website kunnen we de achterban steeds informeren over de stand van zaken. Ook zijn er via dit kanaal heel veel mensen die ons iedere maand een bedrag overmaken. De groep in Ridderkerk steunden ons financieel substantieel

Impulsis,

Samenwerkingsverband van ICCO, Kerk in Actie en Edukans,
ondersteunde ons dit jaar alleen nog wat betreft de bouw van het
bedrijfsverzamelgebouw.

Platform Vrouwen en Duurzame Vrede,

Via dit Platform hebben we contact met andere vrouwengroepen die met
vrede en verzoening bezig zijn. Vooral de contacten met de vrouwengroepen
uit de diaspora zijn voor ons van veel belang. We putten uit hun ervaringen de
kracht en het enthousiasme om verder te gaan. Zie voor meer info over dit
platform: www.vrouwenenduurzamevrede.nl

In Afghanistan:

SOPWC,

De Afghaanse stichting die het vrouwenhuis beheert, heeft de volgende
contacten:

AWN, Afghan Women Network

Een netwerk van ngo's die voor en met vrouwen werken. Zij
organiseren trainingen en ondersteunen de bij het netwerk aangesloten
organisaties bestuurlijk en organisatorisch. Ook organiseren zij het onderling
overleg en gesprekken met andere organisaties, zoals de MOWA, over
vrouwenrechten.

MOWA (Ministerie voor Vrouwenzaken),

ACBAR,

een Afghaanse organisatie die zich inzet voor de ontwikkeling van het land
en rechtvaardigheid.

HAVCA,

Zij onderhouden een opvanghuis voor vrouwen die hebben te maken met
huiselijk geweld.

AWSDC,

Zij onderhouden twee shelters voor vrouwen die te maken hebben met huiselijk
geweld of die uit de gevangenis zijn ontslagen.

Medical Mondial,

Zij verzorgden een training 'Peace Building' voor de vrouwen en kinderen in
het huis

ECW,

een vrouwenorganisatie die zich bezig houdt met vrouwenrechten.

KOO,

een organisatie die gehandicapten ondersteunt.

<i>RESULTATEN in 2011</i>

In Afghanistan:

- Alle vrouwen die in 2011 in het huis woonden, hebben werk
gevonden. Helaas is voor geen van hen het salaris hoog genoeg om hun
eigen woonruimte te kunnen huren.
- De directrice woonde regelmatig vergaderingen bij over vrouwenrechten en over de
deelname van vrouwen aan het plaatselijke en het landelijke bestuur in Afghanistan.
- Ook volgde de directrice een training democratie en vrouwelijk leiderschap.

In Nederland:

- Ondanks de lezingen en de publiciteit zijn we er in 2011 nauwelijks in geslaagd om
voldoende financiële middelen te genereren om de huur van het huis, de uitgaven
voor de staf en de benodigdheden voor de bewoonsters, de school- en cursusgelden

te kunnen bekostigen. Voor meer informatie over onze inkomsten en uitgaven, verwijzen we u graag door naar onze financiële verantwoording in de bijlage.

- De lezingen hebben ook dit jaar weer veel Nederlanders geïnformeerd over het dagelijks leven en de situatie van de vrouwen in Afghanistan.

BEOOGDE RESULTATEN IN 2012

- Hopelijk kunnen we aanstaande zomer het bedrijfsverzamelgebouw openen.
- Voordat het bedrijfsverzamelgebouw klaar is, zal er een locatie manager benoemd worden, die het gebouw zal beheren. Om de opening van het gebouw te begeleiden, zal een aantal leden van ons bestuur in de loop van het jaar naar Kabul afreizen.
- Ook gaan we op zoek naar financiën voor het trainen van vrouwelijke ondernemers in Kabul. Om succesvol een bedrijf te kunnen runnen hebben de meeste Afghaanse vrouwen meer vaardigheden nodig op het gebied van marktonderzoek, administratie van het bedrijf, etc.
- In 2012 gaan wij door met zoeken naar andere donoren, zowel bij organisaties in Nederland en in het buitenland, als onder particulieren. Dat laatste doen we vooral via lezingen, maar ook mond op mond reclame blijkt een belangrijke mogelijkheid.
- Wij proberen steeds de kracht van vrouwen in Afghanistan te laten zien en meer bewustwording over en draagvlak voor de cultuur in Afghanistan te creëren. We doen dat door middel van lezingen en artikelen en interviews.
- Daarnaast zal in het vrouwenhuis alles gedaan worden wat nodig is om vrouwen een eigen inkomen te laten verdienen. Want alleen dat geeft hen uitzicht op een zelfstandig te leven en eigen keuzes.
- We zullen in het bedrijfsverzamelgebouw dit jaar de bakkerij opstarten. Voor de toekomstige bakkerij zal bakker Hoekstra uit Bedum t.z.t. naar Afghanistan afreizen om vrouwen te trainen. Wij verwachten dat in september de eerste bedrijfjes opgestart kunnen worden, zoals een apotheek en een bibliotheek voor kinderen.

BEOOGDE RESULTATEN OP LANGERE TERMIJN

Zolang vrouwen financieel afhankelijk zijn van mannen, zullen in het patriarchale Afghanistan hun rechten niet daadwerkelijk worden gerespecteerd. Het doel van stichting Nahid is om vrouwen zelfvertrouwen, zelfrespect en een eigen leven en keuzes te geven. Deze doelstelling kan beter gerealiseerd worden als meer vrouwen financieel onafhankelijk zijn. Daarom is het noodzakelijk dat er meer werkgelegenheid gaat komen in Afghanistan en dat de arbeidsmarkt ruimer toegankelijk wordt voor vrouwen. Omdat wij bijvoorbeeld via de bouw van het bedrijfsverzamelgebouw de initiatieven en inspanningen van de vrouwen daar met kracht ondersteunen, hopen we aan deze doelstelling onze eigen – bescheiden – bijdrage te leveren.

FINANCIËN

Algemene opmerkingen:

Zoals u in het financiële overzicht kunt lezen hebben we ook 2011 weer een flink bedrag aan donaties ontvangen.

Daaronder zijn ook enkele bijzondere:

- Vrouwen voor Vrede Ridderkerk ondersteunde ons zoals alle afgelopen jaren;
- Mark Achter, beeldend kunstenaar, heeft werken verkocht waarvan de opbrengst voor onze stichting was;
- Kerken die hun collecte opbrengsten doneerden;

- De wereldwinkel in Bedum die een actie deed;
- Een afdeling van VVAO (Vereniging van Vrouwen met een Academische Opleiding) organiseerde een veiling
- Van de Quakers ontvingen we een mooi bedrag
- De Vier Gebroeders in Haarlem denken regelmatig aan ons
- Alle maandelijkse donateurs storten gezamenlijk toch ook elke keer weer een leuk bedrag op de rekening van Nahid

BALANS NAHID 2011

	31 december 2011
<u>ACTIVA</u>	
Vaste Activa:	
Bedrijfsgebouw	59.340
Liquide middelen:	
Saldo rekening Rabobank	88.519
Vorderingen	
Rente 2011	1.978
Vorraden ¹	1.215

Totaal Activa	151.052
<u>PASSIVA</u>	
Eigen Vermogen:	
Algemene reserve per 31.12.2010	95.082
Resultaat 2011	-16.417

Algemene reserve per 31.12.2011	78.665
Vreemd Vermogen	
Bestemmingsreserve:	
Subsidie Werkgelegenheid ²	72.387

Totaal Passiva	151.052

¹ Blouses, sjaals, machtigingskaarten, folders

² Impulsis (2008) € 60.930
Restant subsidie Impulsis Training Geweldloze Communicatie € 437
Body Shop (2010) € 11.020

RESULTATENREKENING NAHID 2011

	Ontvangsten	Uitgaven
Accountant		2.737
Bankkosten		228
Bestuurskosten		125
Donaties organisaties ³	14.962	
Donaties particulieren ⁴	13.263	
Huis ⁵		40.000
Kamer van Koophandel		27
Musa ⁶		213
Porto/Kopieerkosten		116
Reiskosten in Nederland		40
Reiskosten naar Afghanistan		2.431
Rente Spaarrekening 2011	1.978	
Representatie		305
Telefoon in Nederland		340
Website		58
Negatief saldo	16.417	
Totaal	46.620	46.620

³ Kerken	6.332
VVAO	3.232
VrvVr Ridderkerk	3.000
Quakers	1.000
Diverse andere	1.398

⁴ Vaste donateurs via incasso, losse donateurs, verjaardagen, lezingen e.d.

⁵ Waarvan € 10.000 bestemd voor 2010

⁶ Ontvangen	€ 687
Naar Musa	€ 900

Verklaring over het verschil tussen de begroting voor 2011 (zie hieronder) en de werkelijke uitgaven 2011:

Begroot voor 2011 was:

Uitgegeven in 2011:

Uitgaven:

Accountant € 0

€ 2737

Verklaring: pas in de loop van dit jaar kregen wij bericht dat een accountantsverklaring noodzakelijk was.

Huis 35.000

€ 40.000

Verklaring: vanwege de grote inflatie in Afghanistan is dit bedrag hoger uitgevallen.

Ontvangsten:

Begroot voor 2011 was:

Ontvangen in 2011:

Donaties organisaties € 40.000

€ 14.962

Verklaring: De donatie van Impulsis is vervallen.

Bijdrage Impulsis)

Wilde Ganzen) € 172.968

Nahid)

Verklaring: is overgeboekt op de balans

Begroting NAHID 2011

	Ontvangsten	Uitgaven
Bankkosten		350
Bestuurskosten		200
Donaties organisaties	40.000	
Donaties particulieren	14.000	
Huis		35.000
Kamer van Koophandel		37
Musa	420	420
Porto/Kopieerkosten		150
Reiskosten in Nederland		300
Reiskosten naar Afghanistan		2.000
Rente	1.500	
Telefoon in Nederland		150
Uitgaven in Afghanistan		250
Website		31
Werkgelegenheid:		190.000 *
Bijdrage Impulsis 2008/2009 + 2010		
Wilde Ganzen	77.267	
Nahid	7.000	
	88.701	
Totaal	228.888	228.888